

Assemblée annuelle du 8 janvier 1995
Jaarlijkse vergadering van 8 januari 1995

Présidence de / onder voorzitterschap van N. MAGIS, Président / Voorzitter.

La séance est ouverte à 15 heures / De vergadering wordt geopend om 15 uur.

- Présent(e)s / Aanwezig : G. BOOSTEN, H. BRUGE, G. COULON, U. DALL'ASTA, J. DECELLE, A. DE GENDT, R. DELEDICQUE, D. DRUGMAND, P. GROOTAERT, J. HECQ, J. KEKENBOSCH, G. LHOST, N. MAGIS, P. MANNAERT, M. RANSY, M. ROUARD, G. TOMASOVIC, L. VALCKE, F. VANKERKHOVEN, R. WAHIS.

- Excusés / Verontschuldigd : R. CAMMAERTS, F. CHÉROT, J. DEBECKER, K. DESENDER, C. FASSOTTE, C. JEUNIAUX.

Mes chers Collègues,

Je vous souhaite la bienvenue à la 140ème assemblée générale de la Société royale belge d'Entomologie et d'émblée, au nom de son Conseil d'Administration comme au mien propre, je désire vous exprimer nos meilleurs souhaits pour l'année 1995.

Le premier point de l'ordre du jour appelle l'approbation du compte rendu de l'assemblée générale du 9 janvier 1994. Ce dernier vous est parvenu il y a peu de temps, avec la livraison du second fascicule de nos "*Bulletin et Annales*". Je pense donc que tous l'avez encore bien en mémoire. Si certains parmi vous avaient des observations à faire sur sa rédaction, je les prie de bien vouloir les formuler. En l'absence de remarque, le compte rendu de l'assemblée générale du 9 janvier 1994 est donc unanimement approuvé.

Durant l'exercice 1994, nous avons enregistré l'admission de 12 nouveaux adhérents: 5 membres associés, 4 membres assistants et 3 membres correspondants alors que, dans le même temps, nous recevions 5 démissions.

Nous avons eu à déplorer le décès du Docteur Vincent ALLARD, membre de la Société depuis 1967. Le Docteur ALLARD s'intéressait aux Coléoptères de la faune africaine et plus spécialement aux Cétonides. La monographie qu'il leur a consacrée dans la luxueuse collection "*Les Coléoptères du Monde*" aux éditions Sciences-Nat est sans doute son oeuvre maîtresse. Puis-je vous inviter à vous recueillir quelques instants à la mémoire de notre collègue.

16 collègues très en retard de cotisation et n'ayant pas répondu aux lettres de rappel ont dû être rayés de la liste des membres.

Au 31 décembre 1994 la Société comptait ainsi 241 membres, soit une diminution de 10 unités par rapport à l'année précédente.

Le tome 130 des "*Bulletin & Annales*", dont le quatrième et dernier fascicule vous parviendra sous peu, comportera quelque 350 pages, ce qui est un peu en deçà des volumes des années antérieures. Il comprend la description de 28 espèces nouvelles, 6 modifications taxonomiques, tandis que les communications et travaux relatifs à la faune de Belgique font état de 13 taxons non encore signalés dans le territoire.

Comme en 1993, deux excursions ont été organisées respectivement le 23 avril en forêt de Soignes par M. G. COULON et le 2 juillet, à la Croix-Scaille par M. M. ROUARD. L'une et l'autre ont réuni une bonne participation et se sont agréablement déroulées, même si -la chose n'est pas coutume- la chaleur accablante qui régnait sur le plateau de la Croix-Scaille a eu prématurément raison de la plupart des participants.

Pour tenter de répondre au problème de la fréquentation et du contenu des réunions mensuelles, soulevé par M. BRUGE dans son allocution présidentielle du 9 janvier 1994, le Conseil avait décidé de remplacer les réunions mensuelles par des assemblées bimestrielles centrées chacune autour d'un thème commun.

- Le 6 avril 1994: M. Ch. JEUNIAUX, Professeur émérite de l'Université de Liège, a fait une conférence sur "La classification des insectes vue par la méthode cladistique".

- Le 1^{er}, juin sur le thème "parades nuptiales chez les Insectes", M. P. GROOTAERT présentait un exposé sur le comportement sexuel chez les mouches du genre *Hilara* (Diptera, Empididae) tandis que je commentais succinctement les divers comportements liés à la production de lumière chez les Luciolinae (Coleoptera, Lampyridae).

- La réunion du dimanche 11 septembre a connu un échec de participation retentissant. Elle était pourtant exclusivement centrée sur la faune belge; de surcroît sur une faune liée aux dunes littorales, milieu fort original par ses composantes écologiques et relativement peu fréquenté par la plupart des entomologistes; enfin des groupes systématiques très variés ont été envisagés par les différents conférenciers. Que MM. L. BAERT, K. DESENDER, P. GROOTAERT, G. HAGHEBAERT, J.P. MAELFAIT et M. POLLET veuillent bien accepter mes excuses de s'être dépensés quasi inutilement dans la préparation et l'animation d'une séance par ailleurs absolument remarquable.

- La réunion de novembre, pourtant programmée le premier mercredi du mois, était organisée par M. U. DALL'ASTA sur le thème: "L'entomologiste systématicien collaborant à des projets écologiques". Une fois encore, la rencontre n'a pas réuni un nombre de participants significativement plus élevé que les précédentes.

Avant de commenter les réponses que vous avez bien voulu donner au questionnaire qui vous a été adressé dans le courant du dernier trimestre, permettez-moi, en votre nom à tous, d'adresser mes remerciements à ceux qui ont contribué au bon fonctionnement de la Société:

- MM. G. BOOSTEN, K. DESENDER, U. DALL'ASTA, D. DRUGMAND, P. GROOTAERT et M. ROUARD, mes Collègues du Conseil d'Administration, m'ont constamment épaulé pour négocier sans dérapage le virage que la Société est occupé à prendre;

- les membres du Comité de Rédaction: G. COULON, P. GROOTAERT, U. DALL'ASTA, J. DECELLE et P. DESSERT ainsi que toutes les personnes sollicitées de donner leur avis sur les manuscrits déposés;

- les membres des différentes commissions qui assurent la pérennité du patrimoine de la Société;

- l'équipe T.C.T.: Mmes Isabelle SAUVAGE et Michèle VAN ASSCHE, MM. Guy HAGHEBAERT et Jacques GUILMOT ainsi que M. Georges COULON, secrétaire-adjoint.

Mes remerciements tout particuliers vont aussi à Monsieur le Dr D. CAHEN, Directeur de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, pour les locaux qu'il met à notre disposition pour nos réunions, notre bibliothèque, nos collections et pour le personnel du T.C.T.

Je profite des circonstances qui me sont offertes aujourd'hui pour remercier très chaleureusement M. J. VERBIST des services qu'il a rendus à la Société en assurant, durant de longues années, la gestion quotidienne de notre bibliothèque d'une façon aussi rigoureuse qu'efficace. En votre nom comme au mien, je lui souhaite une retraite heureuse et féconde; simultanément, je remercie M. P. DE GREVE d'avoir accepté de le remplacer, malgré le surcroît de travail que cela lui impose.

Je voudrais associer à ces remerciements les deux concierges de l'Institut et leur famille qui, pour notre seul service, sont astreints à des prestations tardives chaque fois que nous nous réunissons.

Enfin, j'adresse ma profonde gratitude aux Pouvoirs Publics car sans leur soutien financier la Société serait incapable d'assurer l'édition de ses publications:

- le Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation de la Communauté française de Belgique,
- la Vlaamse Gemeenschap,
- la Fondation Universitaire,
- la Province de Brabant.

* * * * *

En entrant en fonction, le 9 janvier dernier, j'avais signalé que le Conseil d'Administration ne manquerait pas d'explorer les pistes que M. BRUGE avait levées dans son allocution présidentielle.

C'est de cela qu'est issue la décision d'interroger les membres associés et assistants sur les deux points majeurs qui entraînent leur adhésion à notre Société: les publications et les activités.

34% des personnes consultées ont répondu au questionnaire qui leur avait été adressé, et la plupart ont tenu à accompagner leurs réponses de commentaires particulièrement constructifs. Je félicite donc chaleureusement les 66 membres qui ont fait cet effort, témoignant ainsi leur intérêt à la vie de leur société.

Toute cette information ne peut être détaillée dans le cadre d'une assemblée générale, aussi me bornerai-je à préciser les points essentiels du dossier, ceux que le Conseil d'Administration souhaiterait voir appliqués dès cette année.

A.- Nos publications

77% des réponses obtenues indiquent que vous recherchez à la fois des articles à caractère essentiellement scientifique d'une part, des notes brèves et des communications de nature diverse, d'autre part.

Cet avis est corroboré par vos réponses à la question 3: 54% des réponses indiquent que vous trouvez effectivement ces deux types d'information dans la forme actuelle de la publication.

Très majoritairement, vous acceptez par conséquent que notre société maintienne ce qui a toujours été sa philosophie, sa raison d'être oserai-je dire: être au service de la connaissance des Insectes, de tous les Insectes et même des autres Arthropodes terrestres. Soit-dit en passant, cette ambition généraliste, est bien le caractère qui distingue spécifiquement notre société et ses publications de celles des huit ou neuf autres groupements belges s'occupant d'insectes.

Est-ce sous la formule actuelle de notre "Bulletin et Annales"?

Vous ne le pensez pas puisqu'il y a à peine plus de satisfaits (29) ou de partiellement satisfaits (4) que d'entièrement insatisfaits (30).

C'est donc manifestement au niveau de la ou des forme(s) du périodique, sensé servir aussi d'organe de liaison entre les membres, que se situe le malaise.

L'idée d'une scission de la revue en deux journaux était dans l'air depuis un certain temps, force est de constater qu'elle a fait son chemin: 58% des réponses lui sont en effet favorables tandis que 35% y sont opposés.

Parmi les partisans du oui on retrouve:

primo, un certain nombre de personnes attachées à une institution scientifique; on retrouve aussi ces mêmes personnes dans le groupe qui invoque la faible quotation internationale et même nationale de la revue (question 4) pour ne plus y déposer d'articles; ce sont elles, enfin, qui proposent des titres comme: "European Journal of Entomology", "Belgian Journal of Entomology" ou "Entomology on the field";

secundo, des membres qui, dans cette même question 4, trouvent le niveau de la revue trop élevé et proposent des titres comme "La Luciole", "L'entomologiste amateur", "Insectes" et même "Vulgum pecus".

Le clivage caricatural entre "amateurs" et "professionnels" resurgit ici de façon très nette.

Pourtant, dans le groupe minoritaire des opposants on retrouve aussi des "amateurs" et des personnalités dotées d'un dossier scientifique particulièrement solide, qui assument ou ont assumé des responsabilités dans des institutions universitaires.

Sous peine de contredire entièrement les opinions exprimées dans les questions 1 à 3, la scission envisagée n'apparaît pas un passage obligé, susceptible de répondre aux besoins de deux soi-disant catégories d'utilisateurs, dont les intérêts seraient devenus depuis peu brutalement divergents.

A supposer que cette dernière interprétation soit incomplète, voire inexacte, le Conseil d'Administration avait l'obligation d'envisager concrètement la faisabilité d'une telle scission ainsi que les conséquences qui pourraient en découler pour la Société toute entière.

Des éléments de réponse figurant dans vos commentaires ont orienté sa décision. Ces deux-ci notamment:

"S'il devait y avoir scission, il faudrait à tout prix maintenir la qualité de l'édition du "Bulletin"... Etant donné que la cotisation des "amateurs" (N.D.L.R. 75% des cotisations annuelles!) et des "professionnels" sont équivalentes, on ne peut faire de ségrégation dans l'édition...."

"Les membres présents et futurs sont-ils suffisamment nombreux et actifs pour supporter conjointement la publication de deux revues de qualité?..."

Cette volonté de qualité, manifestée dans des contextes différents et indépendants, est aussi le souci majeur du Conseil d'Administration puisqu'il reste le garant du renom de la Société, non seulement auprès de ses membres et des Pouvoirs publics qui la subsidient, comme auprès de nos 77 abonnés belges et étrangers.

La seconde observation pose en même temps une autre question primordiale. Elle se situe bien plus sur le plan de l'approvisionnement en informations (c'est-à-dire d'un apport régulier et en nombre suffisant de communications, de notes brèves, de comptes-rendus de lecture et d'articles de portée plus générale) que sur le plan de leur mise en forme par le secrétariat de rédaction. En parcourant les commentaires on sent, en effet, beaucoup d'idées certes intéressantes mais pour autant qu'elles soient concrétisées par d'autres que soi...

Vous comprendrez aisément qu'un secrétariat de rédaction peut certainement apporter une aide (nous y viendrons) logistique aux auteurs potentiels mais que sa mission n'est pas de se substituer à eux.

C'est à l'unanimité que le Conseil d'Administration a constaté, qu'au moins actuellement, les conditions de faisabilité restaient encore trop fragiles et ne permettaient pas d'assurer correctement l'édition de deux revues distinctes et de qualité suffisante.

En s'inspirant des souhaits des uns et des autres, il a cependant adopté une série de dispositions qui sont déjà ou seront rapidement mises en oeuvre. Elles seraient susceptibles de mieux rencontrer les désirs et les besoins de tous les membres de la Société.

1.- Les articles publiés dans les "*Bulletin et Annales*" sont repris depuis toujours dans le *Zoological Record*. Des démarches sont déjà en cours auprès d'autres périodiques de références (*Entomology Abstracts*, *Current Contents*) de façon à connaître précisément les critères qu'ils exigent pour que tous les articles soient répertoriés systématiquement.

2.- Veiller à une application plus rigoureuse des actuelles recommandations aux auteurs, notamment en imposant systématiquement l'usage de mots-clés ainsi qu'un triple résumé: le premier dans la langue de l'article, obligatoirement suivi d'un second dans une autre langue nationale et, enfin, d'un résumé en anglais.

3.- Outre le comité de rédaction, composé de membres de la Société, création d'un comité international dont la mission serait de remettre annuellement un avis sur la tenue de la revue.

4.- Afin de faire mieux connaître l'existence de la revue, envoi d'un numéro "spécimen" aux étudiants de l'enseignement supérieur qui suivent une formation spécialisée en Entomologie et/ou qui entreprennent des recherches touchant à notre discipline, dans le cadre d'un mémoire ou d'une thèse.

5.- Les communications contenant une information de valeur scientifique, même les plus courtes et les plus modestes seront publiées avec un titre suivi du nom de son auteur, sans que ce dernier soit nécessairement tenu à être présent aux assemblées mensuelles ou contraint de s'y faire excuser.

6.- Le titre actuel étant maintenu, chaque tome comprendra quatre fascicules, publiés trimestriellement. Les n°1 et 3 renfermeront des articles du type "Annales", les n°2 et 4

des notes, des communications, des comptes-rendus de lecture, c'est-à-dire tous les types d'information associés précédemment aux rapports des assemblées mensuelles.

7.- Le secrétariat est ouvert à tous ceux pour qui le fait de publier semble une aventure périlleuse, voire au-dessus de leur force. Il se veut également accessible aux plus aguerris, mais à qui manquent les moyens de mise en page ou d'illustration.

Comme vous le constatez, ces propositions tendent donc à rendre notre Bulletin "plus Bulletin" et les Annales "plus Annales"

B.- Les activités

Les résultats de l'enquête montrent qu'il convient de revenir à la fréquence de 10 réunions mensuelles tout en réservant dans ce canevas une place pour des séances thématiques.

Vous nous dites enfin, être favorables à l'organisation de plus d'une excursion annuelle.

Le Conseil n'a pas encore déterminé le programme 1995, mais vous pouvez déjà retenir que les réunions se tiendront, comme autrefois, le premier mercredi de chaque mois à 19 heures dans la salle du Conseil. Une de celles-ci pourrait néanmoins être fixée un autre jour, pour permettre la tenue d'une réunion extraordinaire en dehors de Bruxelles.

L'expérience des deux années précédentes invite à proposer deux excursions: l'une en début de saison, la seconde à la fin du printemps ou en début d'été.

Mes chers Collègues,

Me voici ainsi arrivé à la fin de mon très long exposé. Je veux vous remercier de votre patience et de votre attention et vous répéter que tout ce que vous venez d'entendre reflète l'opinion unanime du Conseil d'Administration, dont le seul but a été d'envisager l'intérêt et l'avenir de la Société. J'ose espérer que vous lui maintiendrez toute votre confiance.

Waarde Collega's,

Ik heb het genoegen om U hartelijk te verwelkomen op de 140ste jaarlijkse vergadering van de Koninklijke Belgische Vereniging voor Entomologie en om U in naam van de Raad van Bestuur en mezelf onze beste wensen over te maken voor 1995.

Het centraal punt op de dagorde vraagt de goedkeuring van het verslag van de algemene vergadering van 9 januari 1994. Dit verslag werd U overgemaakt in de tweede aflevering van onze "*Bulletin des annales*". Ik denk dat U dit verslag nog voldoende herinnert. Indien er iemand onder U opmerkingen heeft over de redactie ervan, dan vraag ik ze nu te geven. Aangezien er gaan aanmerkingen zijn, wordt het verslag unaniem goedgekeurd.

Tijdens het afgelopen jaar 1994 hebben we 12 nieuwe leden opgenomen: 5 gewone leden, 4 assistent leden en 3 correspondent leden, terzelfdertijd hadden we 5 ontslagnemende leden.

We betreuren het overlijden van Dr. Vincent ALLARD, lid van de Vereniging sinds 1967. Dr. ALLARD interesseerde zich voor Afrikaanse kevers en meer speciaal de familie der Cetonidae. Zijn monografie daarover in de luxueuze collectie "*Les Coléoptères* du

Monde" gepubliceerd bij de editors "Sciences-Nat" is zeker zijn levenswerk. Mag ik U vragen om enkele ogenblikken van stilte van onze collega te herdenken.

Zestien collega's met langdurig verzuim van betaling van het lidgeld en die niet op aanmaningen reageerden, hebben we helaas moeten schrappen van de leden lijst.

Op 31 december 1994 telde onze Vereniging 241 leden, zijnde een daling van 10 leden ten opzicht van vorig jaar.

Volume 130 van de "Bulletin & Annales", waarvan U de vierde en laatste aflevering binnenkort zult ontvangen, telt ongeveer 350 bladzijden, wat een lichte achteruitgang is ten opzichte van vorig jaar. Ze bevat de beschrijving van 28 nieuwe soorten, 6 taxonomische wijzigingen, terwijl de mededelingen en werken over de Belgische fauna, 13 nieuwe taxa melden voor onze fauna.

Zoals in 1993 werden ook dit jaar 2 excursies georganiseerd en dit respectievelijk op 23 april in het Zoniënwood door Dhr G. COULON en op 2 juli, te Croix-Scaille door Dhr M. ROUARD. Er was een goede deelname en ze zijn aangenaam verlopen. Alhoewel het niet de gewoonte is in ons landje, speelde de grote hitte op de Croix-Scaille parten aan de meeste deelnemers.

Om te proberen te antwoorden op het probleem van de deelname en de inhoud van de maandelijkse bijeenkomsten, gesignaleerd door Dhr. BRUGE in zijn voorzittersrede van 9 januari 1994, heeft de Raad beslist de maandelijkse bijeenkomsten te vervangen door tweemaandelijks bijeenkomsten die telkens over een algemeen thema zullen handelen.

- 6 april 1994: Dhr. Ch. JEUNIAUX, Professor emeritus aan de Universiteit van Luik hield een voordracht over "Classificatie van insecten met de Cladistische methode".

- 1 juni: "Huwelijksparades bij insecten". Dhr. P. GROOTAERT gaf een uiteenzetting over het sexueel gedrag van de vliegen uit het genus *Hilara* (Diptera, Empididae) terwijl ik in 't kort de verschillende gedragingen in verband met de lichtproductie bij de Luciolinae (Coleoptera, Lampyridae) toelichtte.

- De bijeenkomst van zondag 11 september kende een uiterst gering aantal deelnemers. Ze was nochtans volledig gericht op de Belgische fauna; bovendien over een aan de littorale duinen gebonden fauna, een omwille van zijn ecologische samenstelling zeer kenmerkend milieu dat door de meeste entomologen weinig bezocht wordt. Verschillende systematisch sterk variërende groepen werden voorgesteld door verschillende sprekers. Mijn verontschuldiging aan de heren L. BAERT, K. DESENDER, P. GROOTAERT, G. HAGHEBAERT, J.P. MAELFAIT en M. POLLET omdat ze zich bijna voor niets zo uitgesloofd hebben om een bijzondere bijeenkomst voor te bereiden en te geven.

- De bijeenkomst van november, nochtans gehouden op de eerste woensdag van de maand, werd georganiseerd door Dhr. U. DALL'ASTA rond het thema: "De entomoloog-systematicus die samenwerkt aan ecologische projecten". Ook deze keer daagden er niet significant meer deelnemers op dan tijdens de vorige bijeenkomsten.

Gelieve mij toe te staan, alvorens de antwoorden te bespreken, die u op de u tijdens het derde trimester toegezonden vragenlijst gegeven heeft, die personen te bedanken die bijgedragen hebben aan de goede werking van de Vereniging:

- de Heren G. BOOSTEN, K. DESENDER, U. DALL'ASTA, D. DRUGMAND, P. GROOTAERT en M. ROUARD, mijn collega's van de Beheerraad, ze hebben me constant geholpen om aan één stuk door te onderhandelen over de wending die de Vereniging aan het nemen is;

- de leden van de Redactie: G. COULON, P. GROOTAERT, U. DALL'ASTA, J. DECELLE en P. DESSART en iedereen die om advies gevraagd werd over de binnengebrachte manuscripten;

- de leden van de verschillende commissies die het voortbestaan van het patrimonium van de Vereniging verzekeren;

- de D.A.C.-ploeg: Mevr. Isabelle SAUVAGE en Michèle VAN ASSCHE, De Heren Guy HAGHEBAERT en Jacques GUILMOT evenals Mr. Georges COULON, adjunct-secretaris.

Mijn bijzondere dank aan Dhr. Dr. D. CAHEN, directeur van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, voor het ter beschikking stellen van de lokalen voor onze bijeenkomsten, onze bibliotheek, onze collecties en het D.A.C.-personeel.

Ik profiteer van de omstandigheden die me vandaag geboden worden om Mr. J. VERBIST hartelijk te bedanken voor de diensten die hij de Vereniging heeft bewezen, door gedurende lange jaren het dagelijks beheer van onze bibliotheek op een even nauwgezette als efficiënte manier te verzekeren. Zowel in uw als mijn naam wens ik hem een gelukkig en vruchtbaar pensioen toe; tegelijkertijd bedank ik Dhr. P. DE GREVE omdat hij aanvaard heeft hem te vervangen, desondanks het extra werk dat dit met zich meebrengt.

Ik wilde verder nog de twee conciërges en hun familie bedanken die, enkel om ons te helpen, genoodzaakt waren late prestaties te leveren telkens we vergaderden.

Tot slot, richt ik mijn diepste dankbaarheid tot de Openbare Macht omdat het zonder hun financiële steun voor de Vereniging niet mogelijk zou zijn de uitgave van zijn publicaties te verzekeren:

- Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation de la Communauté française de Belgique
- de Vlaamse Gemeenschap
- de Universitaire Stichting
- de provincie Brabant.

* * * * *

Toen ik op 9 januari laatstleden in functie kwam, had ik opgemerkt dat de beheerraad niet naliel de denkpijles die Dhr. BRUGE in zijn voorzitterstoepspraak had geopperd te onderzoeken.

Het is daaruit, dat de beslissing om de leden te ondervragen over twee belangrijke punten, die hun vergroeiing met onze vereniging meebrengt, is ontsproten: de publicaties en de activiteiten.

34% van de geraadpleegde leden hebben de hen toegezonden vragenlijst beantwoord, en de meerderheid heeft eraan gehouden hun antwoorden van bepaald opbouwende commentaren te voorzien. Ik feliciteer dan ook hartelijk de 66 leden die deze inspanning gedaan hebben, alzo getuigend van hun interesse voor het leven van hun vereniging.

Het is niet mogelijk al deze informatie in het kader van een algemene vergadering gedetailleerd voor te stellen, ik beperk me dan ook tot de belangrijkste punten van het dossier, diegene die de beheerraad volgend jaar toegepast zou willen zien.

A.- Onze publicaties

77 % van de bekomen antwoorden geven aan dat jullie langs de ene kant gelijktijdig artikels van wetenschappelijk belang en langs de andere kant korte nota's en mededelingen van verschillende aard zoeken.

Dit advies wordt versterkt door uw antwoorden op vraag 3: 54% van de antwoorden geven aan dat beide types van informatie inderdaad in de huidige vorm van publicatie teruggevonden worden. Bij meerderheid aanvaarden jullie bijgevolg dat onze vereniging vasthoudt aan wat altijd haar filosofie geweest is, haar reden van bestaan zou ik zelfs durven zeggen: ten dienste staan van de kennis der insecten, van alle insecten en zelfs van andere terrestrische Arthropoda. Terloops gezegd, die algemene ambitie is de karaktertrek is, die onze vereniging en haar publicaties onderscheidt van deze van acht of negen andere belgische groepen die zich met insecten bezighouden.

Is dit onder de huidige formule van onze "*Bulletin en Annales*" nog het geval ?

U denkt van niet vermits er nauwelijks meer tevreden (29) of gedeeltelijk tevreden personen (4) zijn dan ontevreden personen (30).

Het is dus duidelijk op het niveau, van de vorm(en) van het tijdschrift, dat ook instaat voor de binding tussen de leden, dat zich de moeilijkheden voordoet.

Het idee van een opdeling van het tijdschrift in twee tijdschriften hangt reeds enige tijd in de lucht, en heeft blijkbaar zijn weg gevonden: 58 % van de antwoorden zijn er inderdaad voor terwijl 35 % tegen zijn.

Onder de ja-stemmers vinden we:

primo, een aantal mensen verbonden aan wetenschappelijke instituten; men vindt eveneens dezelfde personen in de groep die de zwakke internationale en zelfs nationale waardering inroepen (vraag 4) om er geen artikels meer in te zetten; het zijn zij die titels voorstellen als: "*European Journal of Entomology*", "*Belgian Journal of Entomology*" of "*Entomology on the field*";

secundo, de leden die op diezelfde vraag 4, vinden dat het niveau van het tijdschrift te hoog is en die titels voorstellen als "*La luctole*", "*L'entomologiste amateur*", "*Insectes*" en zelfs "*Vulgum pecus*".

De caricaturale scheiding tussen "amateurs" en "professionelen" leeft hier duidelijk terug op.

Nochtans, onder een kleine minderheid van de tegenstanders vindt men eveneens "amateurs" en personen met een stevig wetenschappelijk dossier, die een verantwoordelijke functie aan universitaire instellingen hebben of hadden.

Op straffe van volledig de geuite meningen van vragen 1 tot 3 tegen te spreken, lijkt de overwogen splitsing geen verplichting, om te beantwoorden aan de noden van de twee zogezegde gebruikerscategorieën waarvan de belangen sterk uiteenlopen.

Zelfs indien deze laatste interpretatie onvolledig zou zijn, of zelfs niet correct, dan is het nog de taak van de beheerraad om concreet de haalbaarheid van zulke splitsing te overwegen eveneens als de gevolgen die er voor de volledige vereniging uit zouden kunnen voortvloeien.

Bepaalde elementen in de antwoorden (aangegeven in uw commentaren) hebben de beslissing georiënteerd. Deze twee in het bijzonder:

"Indien er een splitsing zou komen zou ten alle prijze de kwaliteit van de uitgave van de "*Bulletin*" behouden moeten blijven... Gegeven zijnde dat de financiële bijdrage van amateurs (N.V.D.R. 75% van de jaarlijkse lidgelden!) en de "professionelen" gelijkwaardig zijn, kunnen we geen scheiding maken in de uitgave..."

"Is het huidige en toekomstige ledenbestand groot en actief genoeg om de gezamenlijke publicatie van twee kwaliteitstijdschriften te steunen ?..."

Deze wil naar kwaliteit, uitgebracht in deze verschillende en onafhankelijke contexten, is ook de voornaamste zorg van de beheerraad, vermits ze de garantie voor de goede naam van de Vereniging blijft, niet alleen in dienst van zijn leden en van de Openbare Macht die haar subsidieert, maar ook bij onze 77 belgische en buitenlandse abonnees.

De tweede waarneming stelt terzelfdertijd een andere voorname vraag. Ze situeert zich meer op het niveau van de informatievoorziening ('t is te zeggen van een regelmatige en numeriek voldoende aanvoer van mededelingen, korte nota's, literatuurverslagen en meer algemene artikels) dan op het niveau van de vormgeving door het redactiesecretariaat. De opmerkingen overlopend bemerkt men, inderdaad, veel interessante ideeën, zolang je ze maar niet zelf moet realiseren...

U begrijpt makkelijk dat een redactiesecretariaat zeker en vast logistieke hulp kan verlenen aan mogelijke auteurs, maar dat het niet haar roeping is zich er van in de plaats te stellen.

De beheerraad heeft dan ook eenstemmig vastgesteld dat, **tenminste voor het ogenblik**, de omstandigheden om dit uit te voeren nog te onzeker zijn en niet toelaten de uitgave van twee verschillende tijdschriften van voldoende kwaliteit te verzorgen.

Rekening houdend met zowel de wensen van de enen als de anderen, is er ondertussen een reeks voorzieningen getroffen die reeds werkzaam zijn of het weldra zullen worden. Ze zouden meer tegemoet moeten komen aan de noden en verlangens van alle leden van de Vereniging.

1.- De artikels gepubliceerd in de "*Bulletin en Annales*" worden sinds jaar en dag opgenomen in de *Zoological Record*. Stappen werden reeds gezet voor opname in andere referentietijdschriften (*Entomology Abstracts*, *Current Contents*) om de juiste criteria te vernemen die ze opleggen opdat alle artikels systematisch opgenomen zouden worden.

2.- Waken over een strengere toepassing van de huidige aanwijzingen voor de auteurs, meer bepaald door systematisch het gebruik van sleutelwoorden en een drievoudige samenvatting op te leggen: één in de taal van het artikel, verplicht gevolgd door een tweede in een andere nationale taal en, tenslotte, een samenvatting in het engels.

3.- Naast het redactiecomité, samengesteld uit leden van de Vereniging, het oprichten van een internationaal comité waarvan de taak is jaarlijks een advies over de kwaliteit van het tijdschrift te geven.

4.- Teneinde de bekendheid van het tijdschrift te vergroten, een proefexemplaar naar studenten van het hoger onderwijs te zenden die een gespecialiseerde vorming in de entomologie krijgen en/of die, in het kader van een eindwerk of thesis, een onderzoek uitvoeren dat raakt aan onze discipline.

5.- De mededelingen die wetenschappelijk relevante informatie bevatten, zelfs de zeer korte en meest bescheiden, zullen gepubliceerd worden met een titel, gevolgd door de

naam van de auteur, zonder dat deze laatste noodzakelijk aanwezig moet zijn op de maandelijks bijeenkomsten of er zich moet laten verontschuldigen.

6.- De huidige titel blijft behouden en elk deel zal vier nummers omvatten die drie-maandelijks gepubliceerd worden. Nummers 1 en 3 zullen artikels bevatten van het type "Annalen", nummers 2 en 4 nota's, mededelingen, literatuurverslagen, 't is te zeggen alle vormen van informatie voorafgaandelijk geassocieerd met de maandelijks bijeenkomsten.

7.- Het secretariaat is geopend voor iedereen voor wie publiceren een gevaarlijk avontuur lijkt, dat boven hun krachten gaat. Het is eveneens toegankelijk voor de meer ervaren personen, wie het de middelen ontbreekt de tekstverwerking of de illustraties in orde te brengen.

Zoals u vaststelt maken deze voorstellen onze Bulletin "meer Bulletin" en de Annalen "meer Annalen".

B.- De activiteiten

De resultaten van de rondvraag tonen aan dat het raadzaam is terug te keren naar een frequentie van 10 maandelijks bijeenkomsten waarbij in dit stramien plaats voorzien is voor thematische voorstellingen.

We zeggen u tenslotte, gunstig te staan tegenover de organisatie van meer dan één jaarlijkse excursie.

De raad heeft het programma voor 1995 nog niet bepaald, maar u kan reeds onthouden dat de vergaderingen, zoals vroeger, de eerste woensdag van elke maand gehouden zullen worden, om 19 uur in de Raadzaal. Eén hiervan zou nochtans op een andere dag vastgelegd kunnen worden, om een buitengewone vergadering buiten Brussel toe te laten.

De ervaring van de twee voorgaande jaren laat toe twee excursies voor te stellen: één in het begin van het seizoen, een tweede op het einde van de lente of tijdens het begin van de zomer.

Mijn beste collega's,

Ziehier het einde van mijn zeer lang betoog. Ik wil u bedanken voor uw geduld en uw aandacht en u er nogmaals op wijzen dat u zopas een afspiegeling heeft gehoord van de eenparige mening van de beheerraad, wiens enige doel het is de belangen en de toekomst van de Vereniging in overweging te nemen. Ik durf te hopen dat u uw volledige vertrouwen er in behoudt.

Rapport de la Commission de vérification des comptes / Verslag van de Commissie voor nazicht van de rekeningen

Tant M. J. DECELLE que MM. L. VALCKE et J. KEKENBOSCH, vérificateurs aux comptes, déclarent la comptabilité de notre Société en ordre à la date du 31 décembre 1994. Ils félicitent le Trésorier pour la rigueur et le soin constant qu'il ne cesse d'apporter à ce secteur crucial pour la vie de notre Société.

Zowel Mr. J. DECELLE als Mr. L. VALCKE en J. KEKENBOSCH die de rekeningen nagezien hebben, verklaren dat deze in orde waren op datum van 31 december 1994. Ze feliciteren de penningmeester voor de uiterste zorg welke hij aan de dag legt in deze buitengewoon belangrijke sektor van onze vereniging.

Rapport du Trésorier / Verslag van de Penningmeester

Le Trésorier dresse le bilan de 1994 qui présente globalement les particularités suivantes: dépenses: impression: 433197 F., frais de port: 67000 F., frais administratifs: 1723 F., frais bancaires: 470 F., T.C.T.: 218477 F., achat revues: 9491 F., achat boîtes: 82369 F., achat épingles: 127712 F., informatique: 92200 F.; recettes: abonnements: 128989 F., cotisations: 162704 F., subsides Vlaamse Gemeenschap: 45000 F., subsides Prov. Brabant: 15000 F., subsides Comm. française: 90000 F., subsides Fondation Univ.: 25000 F., clichage+t.à.p.: 53276 F., intérêts bancaires: 3028 F., Prix Crèvecoeur: 10640 F., vente au n°: 4891 F., vente boîtes: 26420 F., prép. ins.: 200000 F., vente épingles: 76140 F.

De Penningmeester maakt de balans op voor 1994 die globaal de volgende posten omvat: uitgaven: drukkosten: 433197 F., verzendingskosten: 67000 F., adm. kosten: 1723 F., bankkosten: 470 F., D.A.C.: 218477 F., aankoop boeken: 9491 F., aankoop dozen: 82369 F., aankoop spelden: 127712 F., informatique: 92200 F.; inkomsten: abonnementen: 128989 F., lidgeld: 162704 F., sub. Vlaamse Gem.: 45000 F., sub. provincie Brabant: 15000 F., sub. Comm. française: 90000 F., sub. Univ. St.: 25000 F., clichés+overdr.: 53276 F., bankinteressen: 3028 F., Crèvecoeurprijs: 10640 F., verkoop per nummer: 4891 F., verkoop dozen: 26240 F., prep. ins.: 200000 F., verkoop spelden: 76140 F.

Fixation du montant des cotisations / Vastlegging van het bedrag der lidgelden

L'assemblée, sur proposition du Conseil, décide de maintenir les cotisations au niveau de celles de 1994: 950 FB pour les membres associés, 1.000 FB pour les membres correspondants, 1.500 FB pour les abonnements destinés aux institutions ou aux librairies. Les cotisations des membres assitants restent également à 600 FB, le Trésorier leur demande de lui envoyer chaque année une copie de leur carte d'étudiant. Comme fixé en 1985, ils peuvent aussi publier dans les Annales et ils recevront toutes nos publications.

Op voorstel van de raad van beheer beslist de vergadering om de lidgelden te behouden op het niveau van 1994: 950 BF voor de gewone leden, 1.000 BF voor de correspondent-leden en 1.500 BF voor de abonnementen bestemd voor instellingen en bibliotheken. Het lidgeld voor assistent-leden blijft eveneens behouden op 600 BF, en de Penningmeester vraagt hen een kopie op te sturen van hun studentenkaart. Zoals beslist in 1985 kunnen zij eveneens publiceren in de Annalen en ontvangen alle publikaties van de vereniging.

Fixation du prix de vente des publications de la Société / Vastlegging van de prijs van de publikaties van de Vereniging

L'assemblée décide de maintenir le prix de toutes les publications à 2 F la page, y compris donc les anciennes. L'assemblée laisse au trésorier le soin de décider l'année à partir de laquelle les publications peuvent être considérées comme anciennes. Les membres de la Société continueront à payer 2 F la page moins la ristourne habituelle (30%). Les 30 premiers tirés-à-parts seront fournis gratuitement, les suivants à 2 F la page.

De vergadering beslist de prijs van alle publikaties te behouden aan 2 F/bladzijde, de oude publikaties inbegrepen. De vergadering laat aan de penningmeester de verantwoordelijkheid te beslissen vanaf welk jaar de publikaties als oud kunnen beschouwd worden. De leden zullen 2 F blijven betalen min de traditionele korting (30%). De 30 eerste overdrukken zijn gratis; voor meer exemplaren wordt 2 F per blad aangerekend.

Rapport de la Commission de surveillance des collections / Verslag van de commissie "Toezicht op de collecties"

MM. J. DEBECKER et F. CHÉROT, qui se sont excusés, signalent par lettre qu'ils ont trouvé nos collections en bon état. Ils remercient le personnel de l'Institut chargé des soins à leur apporter.

Dhr. J. DEBECKER en F. CHÉROT, die zich beiden lieten verontschuldigen, delen ons in een brief mede dat ze de verzamelingen in een uitstekende staat hebben gevonden. Tevens danken ze het personeel van het Instituut voor hun goede zorgen.

Rapport de la Commission de contrôle de la bibliothèque / Verslag van de Commissie "Toezicht op de bibliotheek"

MM. G. COULON et M. RANSY déclarent que la bibliothèque est parfaitement tenue et remercient le personnel de l'Institut chargé des soins à lui apporter, particulièrement MM. P. DE GREVE et J. VERBIST qui s'occupent avec soin de la gestion journalière des prêts. M. N. MAGIS rappelle une fois de plus que la durée des prêts ne peut excéder un an. Il souligne combien les rappels sont fastidieux et coûteux pour le budget de la Société.

Dhr. G. COULON en Dhr. M. RANSY bevestigen dat de bibliotheek perfect wordt beheerd en bedanken het personeel van het Instituut dat zich ermee bezighoudt, voornamelijk Dhr. P. DE GREVE en J. VERBIST die met zorg het dagelijks beheer waarnemen. Dhr. N. MAGIS herinnert er nogmaals aan dat de ontleenperiode één jaar niet mag overschrijden. Hij onderstreept hoe kostelijk en tijdrovend de rappels voor de Vereniging zijn.

Election de 2 membres du Conseil en remplacement de ceux dont le mandat est échu / Verkiezing van 2 leden van het beheer in de plaats van diegenen waarvan het mandaat verstreken is

Est réélu pour une nouvelle période: M. G. BOOSTEN. Pour cette même période, M. G. COULON est élu en remplacement de M. M. ROUARD, démissionnaire.

Voor een nieuwe periode herverkozen: Dhr. G. BOOSTEN. Voor diezelfde periode werd Dhr. G. COULON verkozen ter vervanging van Dhr. M. ROUARD, ontslagnemend.

Election des membres des Commissions / Verkiezing van de leden van de Commissies

La Commission de vérification des comptes se composera en 1995 de MM. J. DECELLE, L. VALCKE et J. KEKENBOSCH; celle de surveillance des collections de MM. F. CHÉROT et J. DEBECKER; celle du contrôle de la bibliothèque de MM. G. COULON et M. RANSY.

De commissie voor nazicht van de rekeningen zal in 1995 als volgt samengesteld zijn: Dhr. J. DECELLE, L. VALCKE en J. KEKENBOSCH. De Commissie voor toezicht op de verzamelingen: Dhr. F. CHÉROT en Dhr. J. DEBECKER; voor controle van de bibliotheek: Dhr. G. COULON en M. RANSY.

Prix A. Crèvecoeur / Prijs A. Crèvecoeur

Au nom du jury, M. N. MAGIS annonce que le prix est attribué pour l'année 1994 à Mme Flora GORIOSSI-BOURDEAU pour son article intitulé "Redescription of *Oplitis paradoxa* (CANESTRINI & BERLESE, 1884), and the description of *Oplitis farrieri*, a new species (Mesostigmata: Uropodina: Oplitidae)", paru dans le tome 129 (1993), pp. 359-394.

In naam van de jury, deelt Dhr. N. MAGIS mee dat de prijs voor het jaar 1994 toegekend is aan Mw. Flora GORIOSSI-BOURDEAU voor zijn artikel "Redescription of *Oplitis paradoxa* (CANESTRINI & BERLESE, 1884), and the description of *Oplitis farrieri*, a new species (Mesostigmata: Uropodina: Oplitidae)", verschenen in volume 129 (1993), blz. 359-394.